

Congratulations with your new BIBS Baby Feeder

Introducing solids is a big step, an exciting moment, and an important phase in a baby's development. BIBS Baby Feeder is an innovative feeding tool designed to help babies safely explore new flavors and textures while also promoting independent feeding skills.

It features a soft silicone nipple with small holes that only allow liquids or very small bits of food to pass through, making it the safe choice for curious little explorers. It can be filled with frozen breast milk or formula or a variety of fresh or frozen fruits, vegetables, or other foods.

With its easy-to-use design and convenient size, it is perfect for letting babies try feeding themselves to develop their hand-eye coordination.

It can also be used to help relieve gum soreness. Fill in a frozen cube with your baby's favorite flavor. Wait a minute before serving. Now it will soothe sore gums and relieve teething pains.

If you have any questions regarding safety, please contact our customer service at care@bibsworld.com.



RACCOLTA
CARTA



BIBS PRODUCTION ApS | Høgevej 19 | 3400 Hillerød | Denmark | info@bibsworld.com

BIBS Trading UK Limited | 3rd Floor, 1 Ashley Road | Altrincham, Cheshire | WA14 2DT
ukcustomerservice@bibsworld.com

EN INSTRUCTIONS FOR USE:

For your child's safety and health.

WARNING!

- Always use this product with adult supervision.
- Before each use, inspect the product.
- Throw away at the first signs of damage or weakness.
- Always check food temperature before feeding.

Use: Before first use, disassemble and clean the product and place the teat in boiling water for 5 min. to ensure hygiene. Before each subsequent use clean carefully to ensure hygiene. Before each use carefully inspect the teat. If the teat has any sign of damage, it must be discarded. Suitable for fruits, cooled cooked vegetables, porridge and frozen foods. Be aware of using frozen foods and make sure the foods are not too cold for the child. Be aware to control the product is securely locked before giving the product to a child. Do not put this product in the freezer. Not suitable for oven or microwave. Pay attention when using the product for strong coloured food and liquids as these might cause staining as a result of natural food colourants. Do not use products with sharp points or edges on this product e.g., knives. This will damage the product over time. Continuous and prolonged sucking of fluids will cause tooth decay. Do not let the child chew on the teat or use it as a soother. Do not expose the product to excessive bending or biting this may damage the product. Please make sure that the child only uses the Baby Feeder for the intended use. When the Baby Feeder is empty, or the child cannot eat anymore, remove the product from the child.

Cleaning and storage: Feeding Teat: Clean and sterilize the teat before each use by scalding; leaving the teat to soak in the water for approx. 5 min. DO NOT use cleaning agents or dishwasher. Plastic parts: Can be washed by hand and in dishwasher. Wash after every use. Use hot soapy water and rinse off excess soap, to make sure all soap residue is gone. Let all the parts dry completely before re-assembly. The use of mild or unperfumed soap for dish washing is advised, as some soaps can leave a smell and/or taste of soap to the product. Store in a dry location away from sharp objects, sunlight and not close to heat sources. This may damage the product over time. Keep this information for future reference.

DE Gebrauchsanleitung: Zur Sicherheit und Gesundheit Ihres Kindes. ACHTUNG! Dieses Produkt darf nur unter Aufsicht von Erwachsenen verwendet werden. Kontrollieren Sie das Produkt vor jedem Gebrauch. Werfen Sie das Produkt bei ersten Anzeichen von Beschädigungen oder Mängeln sofort weg. Immer die Temperatur des Nahrungsmittels vor dem Füttern überprüfen.

Verwendung: Zerlegen und reinigen Sie das Produkt vor dem ersten Gebrauch und legen Sie den Sauger fünf Minuten lang in kochendes Wasser, um die Hygiene zu sichern. Reinigen Sie es vor jedem weiteren Gebrauch sorgfältig, um die Hygiene zu sichern. Kontrollieren Sie den Sauger vor jeder Verwendung. Wenn der Sauger Anzeichen einer Beschädigung aufweist, muss er entsorgt werden. Geeignet für Obst, gekühltes gekochtes Gemüse, Brei und Tiefkühlkost. Seien Sie bei der Verwendung von Tiefkühlkost vorsichtig und achten Sie darauf, dass die Lebensmittel nicht zu kalt für das Kind sind. Achten Sie darauf, dass das Produkt sicher verschlossen ist, bevor Sie es einem Kind geben. Legen Sie dieses Produkt nicht in den Gefrierschrank. Nicht für Backofen oder Mikrowelle geeignet. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Produkt für stark gefärbte Lebensmittel und Flüssigkeiten verwenden, da diese aufgrund ihrer natürlichen Farbstoffe Flecken verursachen können. Bringen Sie das Produkt nicht mit scharfen Spitzen oder Kanten, etwa Messern, in Berührung. Sie beschädigen das Produkt mit der Zeit. Ständiges, anhaltendes Saugen von Flüssigkeiten führt zu Karies. Lassen Sie das Kind nicht auf dem Sauger herumkauen oder ihn als Schnuller benutzen. Starkes Knicken des Saugers oder Kauen darauf können das Produkt beschädigen. Bitte achten Sie darauf, dass das Kind den Nahrungssauger nur für den vorgesehenen Zweck verwendet. Nehmen Sie dem Kind den Nahrungssauger weg, wenn er leer ist oder wenn das Kind nicht mehr essen kann.

Reinigung und Lagerung: Ernährungssauger: Reinigen und sterilisieren Sie den Sauger vor jedem Gebrauch durch Abbrühen und lassen Sie ihn dabei etwa fünf Minuten lang im heißen Wasser. Verwenden Sie KEINE Reinigungsmittel und keine Spülmaschine. Kunststoffteile: Können von Hand oder in der Spülmaschine gewaschen werden. Waschen Sie diese nach jedem Gebrauch. Verwenden Sie heißes Seifenwasser und spülen Sie überschüssige Seife ab. Vergewissern Sie sich, dass keine Seifenreste zurückbleiben. Lassen Sie alle Teile vor dem erneuten Zusammensetzen vollständig abtrocknen. Zum Geschirrspülen empfiehlt sich milde, unparfümierte Seife, da manche Seifenarten einen Seifengeruch und/oder -geschmack am Produkt hinterlassen können. Bewahren Sie das Produkt an einem trockenen Ort auf, geschützt vor scharfen Gegenständen, Sonneneinstrahlung und Wärmequellen. Diese können das Produkt mit der Zeit beschädigen. Bewahren Sie diese Informationen zum späteren Nachschlagen auf.

FR Mode d'emploi : Pour la sécurité de votre enfant. AVERTISSEMENT ! Ce produit doit toujours être utilisé sous la surveillance d'un adulte. Avant chaque utilisation, examiner soigneusement le produit. Jeter au moindre signe de détérioration ou de fragilité. Toujours vérifier la température de l'aliment avant de donner le biberon.

Utilisation : Avant la première utilisation, démonter et nettoyer le produit et placer la tétine dans de l'eau bouillante pendant 5 minutes pour garantir l'hygiène. Par la suite, avant chaque utilisation, nettoyer soigneusement le produit pour garantir l'hygiène. Avant chaque utilisation, examiner soigneusement la tétine. Si la tétine présente des signes de détérioration, celle-ci doit être jetée. Convient pour les fruits, les légumes cuits refroidis, la purée et les aliments surgelés. Si vous utilisez des aliments

congelés, assurez-vous qu'ils ne sont pas trop froids pour l'enfant. Vérifier que le produit est bien refermé avant de le donner à un enfant. Ne pas mettre ce produit au congélateur. Ne convient pas au four ou four à micro-ondes. Faire attention au moment d'utiliser le produit pour des aliments et des liquides fortement colorés, car ceux-ci peuvent laisser des taches en raison des colorants alimentaires naturels. Ne pas utiliser d'ustensiles avec des bords pointus ou tranchants (comme des couteaux) sur ce produit. Cela le détériorerait au fil du temps. La tétée continue et prolongée de liquides peut entraîner l'apparition de caries dentaires. Ne pas laisser l'enfant mâcher la tétine ou l'utiliser comme une sucette. Le produit ne doit pas être exposé à des torsions ou des morsures excessives, car cela pourrait l'endommager. S'assurer que l'enfant n'utilise la grignoteuse que pour l'usage auquel elle est destinée. Lorsque la grignoteuse est vide ou que l'enfant n'a plus faim, retirer le produit des mains de l'enfant.

Nettoyage et conservation : Tétine d'alimentation : Nettoyer et stériliser la tétine avant chaque utilisation par ébullition en la laissant tremper dans l'eau pendant environ 5 minutes. NE PAS utiliser de produits nettoyants ni le lave-vaisselle. Pièces en plastique : Peut être lavé à la main et au lave-vaisselle. À laver après chaque utilisation. Utiliser de l'eau chaude savonneuse et rincer l'excès de savon pour s'assurer que tous les résidus de savon ont été éliminés. Laisser toutes les pièces sécher complètement avant de les assembler de nouveau. Il est conseillé d'utiliser un savon doux ou non parfumé pour la vaisselle, car certains savons peuvent laisser une odeur et/ou un goût de savon dans le produit. À conserver dans un endroit sec, à l'abri de la lumière du soleil et à l'écart des sources de chaleur et des objets tranchants. Cela risque d'endommager le produit au fil du temps. Conservez ces informations pour vous y référer ultérieurement.

ES Instrucciones de uso: Para la seguridad de su bebé. ¡ADVERTENCIA! Usar siempre este producto bajo la supervisión de un adulto. Inspeccionar atentamente antes de cada uso. Desechar en los primeros signos de daño o rotura. Comprobar siempre la temperatura de la comida antes de dar el alimento.

Uso: Antes del primer uso, desmontar y limpiar el producto y sumergir la tetina en agua hirviendo durante 5 minutos para garantizar su higiene. Antes de cada uso posterior, limpiar cuidadosamente los componentes para garantizar su higiene. Inspeccionar atentamente la tetina antes de cada uso. Si la tetina presenta algún signo de daño, debe desecharse. El producto es adecuado para frutas, verduras cocidas frías, papillas y alimentos congelados. Prestar atención al utilizar alimentos congelados y asegurarse de que no estén demasiado fríos para el niño. Comprobar que el producto está bien cerrado antes de dárselo al niño. No meter el producto en el congelador. El producto no es apto para horno o microondas. Tener en cuenta que, al usar el producto con alimentos y líquidos de colores fuertes, estos podrían mancharlo a consecuencia de los colorantes alimentarios naturales. No utilizar productos con puntas o bordes afilados en este producto, como cuchillos. Esto dañará el producto con el tiempo. La succión continua y prolongada de líquidos puede causar caries. No permitir que el niño mastique la tetina ni la use como chupete. Doblar o morder excesivamente el producto acabará por dañarlo. Asegúrese de que el niño solo usa el biberón para el uso previsto. Cuando el biberón esté vacío o el niño no pueda seguir comiendo, retirarle el producto al niño.

Limpieza y almacenamiento: Tetina de alimentación: Limpiar y esterilizar la tetina antes de cada uso sumergiéndola en agua hirviendo; dejar la tetina en remojo en el agua durante aprox. 5 minutos. NO usar productos de limpieza ni lavavajillas. Piezas de plástico: Se puede lavar a mano y en el lavavajillas. Lavar después de cada uso. Utilizar agua caliente con jabón y aclarar bien hasta eliminar cualquier resto de jabón. Dejar que todos los componentes se sequen por completo antes de volver a montarlos. Se recomienda utilizar un jabón lavavajillas suave o sin perfumar, ya que algunos jabones pueden dejar olor o sabor a jabón en el producto. Almacenar el producto en un lugar seco, protegido de objetos afilados, la luz solar y alejado de cualquier fuente de calor. Esto podría dañar el producto con el tiempo. Conserve esta información para futuras consultas.

DA Brugsanvisning: For dit barns sikkerhed og sundhed. ADVARSEL! Brug altid dette produkt under overvågning af en voksen. Kontrollér altid omhyggeligt for brug. Smid den ud ved første tegn på skader eller svaghed. Kontrollér altid madens temperatur før madning.

Brug: Før første brug skal produktet adskilles og rengøres, og tuden skal lægges i kogende vand i fem minutter for at opretholde hygiejnen. Rengør omhyggeligt for hver efterfølgende brug for at opretholde hygiejnen. Kontrollér tuden omhyggeligt for hver brug. Tuden skal kasseres, hvis den har tegn på skader. Velegnet til frugt, afkølede kogte grøntsager, grød og frosset mad. Vær opmærksom ved brug med frosset mad, og sørg for, at maden ikke er for kold til barnet. Vær omhyggelig med at kontrollere, om produktet er forsvarligt lukket, inden det udleveres til barnet. Produktet må ikke lægges i fryseren. Produktet er ikke velegnet til ovn og mikroovn. Vær opmærksom, når du bruger produktet til meget farveholdige fødevarer og væsker, da disse kan afgive pletter som følge af naturlige farvestoffer i fødevarer. Brug ikke produkter med skarpe spidser eller kanter på dette produkt, som fx knive. Dette vil skade produktet med tiden. Vedvarende og længerevarende sugning af væsker kan forårsage tandskader. Lad ikke barnet tygge på tuden eller bruge den som sut. Udsæt ikke produktet for omfattende bøjning eller bidning, da det kan beskadige produktet. Sørg for, at barnet kun bruger madkoppen med sut til det formål, som den er beregnet til. Tag madkoppen med sut fra barnet, når den er tom, eller barnet ikke længere spiser af den.

Rengøring og opbevaring: Smagstud: Rengør og steriliser tuden før hver brug ved hjælp af skoldning. Lad tuden ligge i blod i vandet i ca. fem min. Brug IKKE rengøringsmidler eller opvaskemaskine. Plastikdele: Kan vaskes i hånden og i opvaske-

maskinen. Vask efter hver brug. Brug varmt sæbevand, og skyl overskydende sæbe af, så du er sikker på, at alle sæberesterne er væk. Lad alle dele tørre helt, inden de samles igen. Det anbefales at bruge en mild eller uparfumeret sæbe til opvask, da visse former for sæbe kan efterlade lugt og/eller smag af sæbe på produktet. Opbevares et tørt sted væk fra skarpe genstande og sollys og ikke for tæt på varmekilder. Dette kan beskadige produktet med tiden. Gem denne vejledning til fremtidig brug.

NO Brukerveiledning: For barnets sikkerhet og helse. ADVARSEL! Bruk alltid dette produktet med tilsyn av voksne. Undersøk nøye før bruk. Kast ved første tegn på skade eller svakhet. Kontroller alltid temperaturen på maten før mating.

Bruk: Før første gangs bruk, demonter og rengjør produktet og legg flaskesmokken i kokende vann i fem minutter, for å sikre hygiene. Før hver etterfølgende bruk, rengjør nøye for å sikre hygiene. Inspiser smokken nøye før hver bruk. Hvis det er tegn til skade på flaskesmokken, må den kastes. Passer til frukt, avkjølte, kokte grønnsaker, grøt og frossenmat. Vær oppmerksom når du bruker frossen mat som utgangspunkt, og pass på at maten ikke er for kald for barnet. Husk at du må kontrollere at produktet er forsvarlig lukket før du gir det til et barn. Ikke plasser dette produktet i fryseren. Ikke egnet for ovn eller mikrobølgeovn. Vær oppmerksom når du bruker produktet til mat og væsker med sterke farger, da disse kan forårsake flekker som følge av naturlige matfargestoffer. Ikke bruk produkter med skarpe punkter eller kanter på dette produktet, f.eks. kniver. Dette vil skade produktet over tid. Kontinuerlig og langvarig suging av væske vil forårsake tannrøte. Ikke la barnet bygge på flaskesmokken eller bruke den som smokk. Produktet må ikke utsettes for overdreven bøyning eller biting, da dette kan skade produktet. Sørg for at barnet kun bruker babymateren til det den er beregnet for. Når babymateren er tom, eller barnet ikke kan spise mer, fjerner du produktet fra barnet.

Rengjøring og oppbevaring: Smakstester: Rengjør og steriliser flaskesmokken før hver bruk ved å skylle den i varmt vann - La flaskesmokken ligge i vannet i ca. fem minutter. IKKE bruk rengjøringsmidler eller oppvaskmaskin. Plastdeler: Kan vaskes for hånd og i oppvaskmaskin. Vask etter hver bruk. Bruk varmt såpevann og skyll av overflødig såpe, for å sikre at alle såperester er borte. La alle delene tørke helt før de monteres igjen. Det anbefales at du bruker en mild eller uparfymert såpe til oppvask, da enkelte såper kan etterlate en lugt og/eller smag av såpe i produktet. Opbevares på et tørt sted borte fra skarpe gjenstander, sollys og ikke i nærheten av varmekilder. Dette kan skade produktet over tid. Ta vare på denne informasjonen for framtidig referanse.

SE Bruksanvisning: För ditt barns säkerhet. VARNING! Produkten ska alltid användas under uppsikt av en vuxen. Kontrollera produkten noga före varje användning. Kasta vid första tecken på skador eller slitage. Kontrollera alltid vätskans temperatur innan matning.

Användning: Ta isär och rengör produkten före första användningen och lägg sugdelen i kokande vatten i 5 minuter för att säkerställa hygien. Rengör noggrant före varje användning för att säkerställa hygien. Kontrollera sugdelen noga före varje användning. Kasta sugdelen vid första tecken på skador eller slitage. Lämplig för frukt, kylda kokta grönsaker, gröt och fryst mat. Var uppmärksam när du använder fryst mat och se till att maten inte är för kall för barnet. Var uppmärksam och kontrollera att produkten är säkert låst innan du ger produkten till ett barn. Lägg inte denna produkt i frysen. Inte lämplig för ugn eller mikrovågsugn. Var uppmärksam vid användning av produkten på starkt färgade livsmedel och vätskor, eftersom dessa kan ge upphov till fläckar på grund av naturliga livsmedelsfärgämnen. Använd inte produkt med vass spets eller egg på den här produkten, exempelvis knivar. Detta kommer att skada produkten med tiden. Att dricka ur nappflaska oavbrutet och under lång tid kan ge upphov till karies. Låt inte barnet tugga på sugdelen eller använda den som tröstrapp. Utsätt inte produkten för överdriven böjning eller bitning, detta kan skada produkten. Se till att barnet endast använder smaknappen för det avsedda ändamålet. Ta bort produkten från barnet när smaknappen är tom eller barnet inte kan äta mer.

Rengöring och förvaring: Smaknapp: Rengör och sterilisera sugdelen på nappen före varje användning genom att lägga den i en ren skål, hälla kokande vatten över den och låta nappen ligga i vattnet i ca 5 minuter. Använd INTE rengöringsmedel och diska INTE i diskmaskin. Plastdeler: Kan diskas för hand och i diskmaskin. Diska efter varje användning. Diska med varmt vatten och diskmedel. Skölj noga för att se till att alla diskmedelsrester är borta. Låt alla delar torka helt innan du sätter ihop dem igen. Använd mildt eller oparfymrat diskmedel vid diskning, eftersom vissa diskmedel kan lämna en lugt och/eller smag av tvål på produkten. Förvara på en torr plats på avstånd från vassa föremål, solljus och inte i nærheten av varmekällor. Detta kan skada produkten med tiden. Spara denna information for framtida referens.

FI Käyttöohjeet: Lapsesi turvallisuuden tähden. VAROITUS! Käytä tätä tuotetta aina aikuisen valvonnassa. Tarkista tuote huolellisesti ennen jokaista käyttökertaa. Hävitä tuote heti, mikäli huomaat siinä merkkejä vaurioista tai huonokuntoisuudesta. Tarkista aina ruuan lämpötila ennen syöttämistä.

Käyttö: Ennen ensimmäistä käyttökertaa pura ja puhdista tuote ja pane tuttipää kiehuvaan veteen 5 minuutiksi hygienian varmistamiseksi. Puhdista huolellisesti ennen jokaista seuraavaa käyttökertaa hygienian varmistamiseksi. Tarkista tuttipää huolellisesti ennen jokaista käyttökertaa. Jos tuttipäässä on vaurioitumisen merkkejä, se tulee hävittää. Sopii hedelmille, jäähdyneille keitetyille kasviksille, puuroille ja pakasteluville. Ole varovainen käyttäessäsi pakasteluokia ja varmista, etteiivät ruoat ole lapselle liian kylmiä. Varmista, että tuote on kunnolla lukittu kiinni, ennen kuin annat tuotteen lapselle. Älä pane tätä tuotetta pakastimeen. Ei sovellu käytettäväksi uunissa tai mikrossa. Ole varovainen käyttäessäsi tuotetta voimakkaavien ruokien ja

nesteiden kanssa, sillä nämä voivat aiheuttaa värjäytymistä luonnollisten elintarvikkeiden seurauksena. Älä käytä tämän tuotteen kanssa tuotteita, joissa on teräviä kärkiä tai reunoja, esim. veitsiä. Tämä vahingoittaa tuotetta ajan myötä. Jatkuva ja pitkäaikainen nesteiden imeminen aiheuttaa kariesta. Älä anna lapsen pureskella tuttipäätä tai käyttää sitä huvittutina. Älä altista tuotetta liialliselle taivuttelulle tai puremiselle, sillä se voi vahingoittaa tuotetta. Varmista, että lapsi käyttää maistelutututta vain sen käyttötarkoituksen mukaisella tavalla. Kun maistelutututti on tyhjä tai lapsi ei jaksaa syödä enempää, ota tuote pois lapselta.

Puhdistus ja säilytys: Maistelutututti puhdistaa: Puhdista ja steriloi tuttipäätä kiehauttamalla ennen jokaista käyttökertaa; anna tuttipäätä liota vedessä n. 5 min. ÄLÄ käytä puhdistusaineita tai tiskikonetta. Muoviosat: Voidaan pestä käsin ja tiskikoneessa. Pese jokaisen käyttökerran jälkeen. Käytä kuumaa saippuavettä ja huuhtelee ylimääräinen saippua pois varmistaaksesi, että kaikki saippuajäämät ovat poissa. Anna kaikkien osien kuivua täysin ennen uudelleen kokoamista. Astianpesuun suositellaan mietoa tai hajusteetonta saippuaa, koska jotkut saippuat voivat jättää tuotteeseen saippuan hajun ja/tai maun. Säilytä kuivassa paikassa poissa terävien esineiden, auringonvalon ja lämmönlähteiden lähettyviltä. Tämä saattaa vahingoittaa tuotetta ajan myötä. Säilytä nämä tiedot tulevaa tarvetta varten.

IS Notkunarleifðeiningar: Fyrir öryggi og heilsu barnsins Þíns. VÍÐVÖRUN! Þessa vöru skal alltaf nota undir eftirliti fullorðinna. Skoðið vöruna fyrir hverja notkun. Hendið við fyrstu ummerki um skemmdir eða veikleika. Alltaf skal athuga hitastig á matvælum áður en er hann er framdreiddur.

Notkun: Fyrir fyrstu notkun skal taka vöruna í sundur, þvo hana og setja túttuna síðan í sjóðandi vatn í 5 mínútur. Þetta er gert til að tryggja hreinlæti. Hreinsið vöruna vel fyrir hverja notkun til að tryggja hreinlæti. Skoðið túttuna vandlega fyrir hverja notkun. Ef einhver merki um skemmdir eru á túttunni verður að farga henni. Hentar fyrir ávexti, kælt sotið grænmeti, grauta og frosin matvæli. Gætið þess að frosin matvæli séu ekki of köld fyrir barnið. Mikilvægt er að gæta þess vel að vörinni hafi verið tryggilega læst áður en barnið er látið fá hana. Ekki má setja vöruna í frýsti. Má ekki setja í ofn eða örylgjuofn. Hafið í huga að ef þessi vara er notuð fyrir skærliðuð matvæli og vökva geta náttúrulegu litarefna í fæðunni lítað vöruna. Ekki má nota oddhvöss eða beitt áhöld, t.d. hnifa, á þessa vöru. Slíkt skemmir vöruna með tímanum. Samfelld og langvarandi vökvainntaka með sögu veldur tannskemmdum. Leyfið barninu ekki að naga túttuna eða nota hana sem snúð. Gætið þess að varan sé ekki látin bogna mikið eða bitið mikið í hana, það getur skemmt vöruna. Gætið þess að barnið noti fæðunetið aðeins í tilkæluðum tilgangi. Takið fæðunetið af barninu þegar það er orðið tóm eða þegar barnið er orðið mett.

Þrif og geymsla: Tútta: Hreinsið og sótthreinsið túttuna fyrir hverja notkun með því að sjóða hana. Látið túttuna liggja í vatninu í u.þ.b. 5 mínútur. NOTIÐ EKKI hreinsiefni eða uppþvottavél. Plasthlutar: Má þvo í höndunum og í uppþvottavél. Þvoðið eftir hverja notkun. Notið heitt sápuvatn og skolið umframsápu af til að tryggja að engar sápuleifar verði eftir. Látið alla hlutana þorna alveg áður en varan er sett saman aftur. Ráðlagt er að nota mildan eða lyktarlausan uppþvottalög þar sem sumar sápuvörur geta skilið eftir sápuþlykt og/eða sápuþragð á vörinni. Geymið á þurrum stað, fjarri beittum hlutum, sólarljósi og hitagjöfum. Slíkt getur skemmt vöruna með tímanum. Geymið þessar upplýsingar til síðari nota.

IT Istruzioni per l'uso: Per la sicurezza e la salute del vostro bambino. AVVERTENZA! Utilizzare sempre questo prodotto sotto la sorveglianza di un adulto. Ispezionare il prodotto prima di ogni utilizzo. Sostituire al primo segno di usura o danneggiamento. Controllare sempre la temperatura dell'alimento prima di alimentare il bambino.

Utilizzo: Prima del primo utilizzo, smontare e pulire il prodotto; immergere la tettarella in acqua bollente per 5 minuti per garantirne l'igiene. Pulire accuratamente il prodotto prima di ogni utilizzo successivo per garantirne l'igiene. Prima di ogni utilizzo, ispezionare con cura la tettarella. Se la tettarella presenta segni di danneggiamento è necessario gettarla. Adatto per frutta, verdure cotte raffreddate, pappe e alimenti surgelati. Prestare attenzione con gli alimenti surgelati e verificare che non siano troppo freddi per il bambino. Controllare che il prodotto sia ben chiuso, prima di darlo al bambino. Non mettere questo prodotto nel congelatore. Non adatto per il forno né per il microonde. Durante l'uso del prodotto, prestare attenzione agli alimenti e ai liquidi dai colori intensi, che potrebbero macchiare a causa dei coloranti naturali che contengono. Non utilizzare su questo prodotto punte o bordi taglienti, ad esempio coltelli, altrimenti, nel tempo, il prodotto subirà danni. L'aspirazione continua e prolungata di liquidi provoca la carie. Non lasciare che il bambino mastichi la tettarella o la usi come ciuccio. Non piegare eccessivamente il prodotto e non morderlo con forza, altrimenti può subire danni. Verificare che il bambino utilizzi l'alimentatore per neonati solo per l'uso previsto. Quando l'alimentatore per neonati è vuoto o il bambino non mangia più, allontanare il prodotto dal bambino.

Pulizia e conservazione: Tettarella: pulire e sterilizzare in acqua bollente la tettarella prima di ogni utilizzo; lasciarla in ammollo nell'acqua per circa 5 minuti. NON utilizzare detersivi e non lavarla in lavastoviglie. Componenti di plastica: si possono lavare a mano e in lavastoviglie. Lavare dopo ogni utilizzo. Lavare con acqua calda e sapone, quindi risciacquare verificando di aver rimosso tutti i residui di sapone. Lasciare asciugare completamente tutti i componenti prima di rimontare il prodotto. È consigliabile usare un detersivo per stoviglie delicato o non profumato, perché alcuni detersivi possono lasciare odori e/o sapori sul prodotto. Conservare in un luogo asciutto, lontano da oggetti acuminati e affilati, dalla luce solare e da fonti di calore, altrimenti, nel tempo, il prodotto può subire danni. Conservare queste informazioni per consultarle in futuro.

HR Upute za upotrebu: Za sigurnost i zdravlje vašega djeteta. UPOZORENJE! Uvijek koristite proizvod pod nadzorom odrasle osobe. Pažljivo pregledati proizvod prije svake upotrebe. Bacite prilikom prvih znakova oštećenja i istrošenosti. Uvijek provjerite temperature hrane prije hranjenja.

Upotreba: Prije prve upotrebe rastavite i očistite proizvod te stavite sisač u kipuću vodu na 5 minuta kako bi se osigurali higijenski uvjeti. Prije svake sljedeće upotrebe pažljivo očistite proizvod kako biste osigurali higijenske uvjete. Pažljivo pregledati dudu prije svake upotrebe. Ako sisač ima bilo kakve znakove oštećenja, mora se baciti. Prikladno za voće, ohlađeno kuhano povrće, griz i smrznutu hranu. Budite oprezni s korištenjem smrznute hrane i pazite da hrana nije prehladna za dijete. Imajte na umu da je proizvod sigurno zaključan prije nego što proizvod date djetetu. Ne stavljajte ovaj proizvod u zamrzivač. Nije prikladno za pećnicu ili mikrovalnu. Budite oprezni kada koristite proizvod za jako obojenu hranu i tekućine jer oni mogu ostaviti mrlje kao rezultat prirodnih bojala za hranu. Nemojte koristiti proizvode s oštrim vrhovima ili rubovima na ovom proizvodu, npr. noževe. Time će se s vremenom oštetiti proizvod. Kontinuirano i produženo pijenje može uzrokovati karijes. Nemojte dopustiti djetetu da žvače sisač ili da ga koristi kao dudu varalicu. Ne izlažite proizvod pretjeranom savijanju ili grizanju jer to može oštetiti proizvod. Pazite da dijete koristi hranilicu samo za namijenjenu upotrebu. Kada je hranilica za bebe prazna ili dijete više ne može jesti, maknite proizvod dalje od djeteta.

Čišćenje i pohrana: Sisač za hranilicu: Očistite i sterilizirajte sisač prije svake upotrebe kipućom vodom; ostavite sisač potopljen u vodi otprilike 5 minuta. **NEMOJTE** koristiti sredstva za čišćenje ili perilicu posuđa. Plastični dijelovi: Može se prati ručno i u perilici posuđa. Operite nakon svake upotrebe. Koristite vruću vodu i sapun te isperite višak sapuna kako biste bili sigurni da su svi ostaci sapuna uklonjeni. Pustite da se svi dijelovi potpuno osuše prije ponovnog sastavljanja. Savjetuje se korištenje blagog ili neparfimiranog sapuna za pranje posuđa jer neki sapuni mogu ostaviti miris i/ili okus sapuna na proizvodu. Čuvati na suhom mjestu daleko od oštih predmeta, sunčeve svjetlosti i ne blizu izvora topline. Time se s vremenom može oštetiti proizvod. Sačuvajte ove informacije za buduću upotrebu.

CZ Návod k použití: Pro bezpečnost a zdraví Vašeho dítěte. UPOZORNĚNÍ! Používejte tento výrobek vždy pod dohledem dospělých. Před každým použitím pečlivě zkontrolujte. Při prvním náznaku poškození nebo opotřebení výrobek vyhodte. Před krmením vždy zkontrolujte teplotu jídla.

Použití: Před prvním použitím výrobek rozeberte, očistěte a vložte dudlík na krmení na 5 minut do vroucí vody, abyste zajistili hygienickou manipulaci. Před každým dalším použitím jej pečlivě očistěte, abyste zajistili hygienickou manipulaci. Před každým použitím dudlík na krmení pečlivě zkontrolujte. Pokud dudlík na krmení jeví jakékoli známky poškození, musí být zlikvidován. Vhodné pro ovoce, vychlazenou vařenou zeleninu, kaše a mražené potraviny. Při používání mražených potravin dbejte zvýšené opatrnosti a ujistěte se, že potraviny nejsou pro dítě příliš studené. Před předáním výrobku dítěti dbejte na to, aby byl výrobek bezpečně uzavřen. Výrobek neukládejte do mrazničky. Výrobek není určen do trouby ani do mikrovlnné trouby. Dávejte pozor při používání výrobku na silně zbarvené potraviny a tekutiny, protože ty mohou způsobit zbarvení v důsledku působení přírodních barviv. Při manipulaci s tímto výrobkem nepoužívejte výrobky s ostrými hroty nebo hranami, např. nože. Takto by se výrobek časem poškodil. Neustálé a dlouhodobé sání tekutin způsobuje zubní kaz. Nedovolte dítěti žvýkat dudlík na krmení nebo jej používat jako dudlík. Nevystavujte výrobek nadměrnému ohýbání nebo kousání, mohlo by dojít k jeho poškození. Dbejte na to, aby dítě používalo dětské krmítko pouze k určenému účelu. Když je dětské krmítko prázdné nebo když dítě již nemůže jíst, výrobek dítěti odeberte.

Čištění a skladování: Dudlík na krmení: Před každým použitím vyčistěte a sterilizujte dudlík na krmení spařením; nechte jej namočený ve vodě přibližně 5 minut. **NEPOUŽÍVEJTE** čisticí prostředky ani myčku nádobí. Plastové díly: Lze mýt ručně i v myčce nádobí. Po každém použití je omýjte. Pomocí horké mýdlové vody pečlivě opláchněte přebytečné mýdlo. Před opětovným složením nechte všechny díly zcela vyschnout. Na mytí nádobí se doporučuje používat jemné nebo neparfémované mýdlo, protože některá mýdla mohou na výrobku zanechat pach a/nebo chuť mýdla. Skladujte na suchém místě mimo dosah ostrých předmětů, slunečního záření a zdrojů tepla. To by mohlo výrobek časem poškodit. Tyto informace si uschovejte pro budoucí použití.

EE Kasutusjuhend. Teie lapse ohutuse huvides. HOIATUS! Kasutage seda toodet alati täiskasvanu järelevalve all. Kontrollige toodet enne iga kasutamist. Vähimatigi rebendite või nähtava vananemise korral vahetage lutt välja. Kontrollige enne toitmist alati toidu temperatuuri.

Kasutamine. Enne esmakordset kasutamist võtke toode lahti ja puhastage see ning asetage lutt 5 min keevasse vette, et tagada hügieenilisus. Enne iga järgnevat kasutamist puhastage hoolikalt, et tagada hügieenilisus. Kontrollige lutti hoolega enne iga kasutamist. Kui lutil esineb kasvõi üks märk kahjustusest, tuleb selle kasutamine lõpetada. Sobib puuviljade, jahutatud keedetud köögiviljade, püreede ja külmutatud toitude jaoks. Olge külmutatud toitude korral ettevaatlik ja veenduge, et toit ei oleks lapse jaoks liiga külm. Kontrollige kindlasti, et toode on turvaliselt lukustatud, enne kui annate toote lapsele. Ärge asetage seda toodet sügavkülmale. Ei sobi ahju ega mikrolaineahju jaoks. Olge tähelepanelik, kui kasutate toodet tugevat värvi toidu ja vedelike puhul, sest need võivad looduslike toiduvärvide tõttu põhjustada värvimuutust. Ärge kasutage selle toote peal teravate otste või servadega tooteid, nt noad. See kahjustab toodet aja jooksul. Pidev kontakt vedelikega, eriti mahlad

või puuvilljahapped, põhjustavad kaariese teket. Ärge laske lapsel luttu närida ega kasutage seda imemislutsina. Vältige toote liigset painutamist või hammustamist, kuna see võib toodet kahjustada. Palun veenduge, et laps kasutab toidulutti ainult ettenähtud otstarbel. Kui toidulutt on tühi või kui laps ei jaksa enam süüa, võtke toode lapselt ära.

Puhastamine ja hoidmine: Tahke toidu lutt: enne iga kasutamist puhastage ja steriliseerige lutt keetmise teel; laske lutil umbes 5 min vees liguneda. ÄRGE kasutage puhastusvahendeid ega peske nõudepesumasinas. Plastosad: võib pesta käsitsi ja nõudepesumasinas. Peske pärast iga kasutamist. Kasutage kuuma seebivett ja loputage üleliigne seep maha, et kõik seebijäägid oleksid kadunud. Laske kõikidel osadel enne uuesti kokkupanekut täielikult kuivada. Nõudepesuks soovitatakse kasutada õrna või lõhnatu seepi, kuna mõned seebid võivad jätta tootele lõhna ja/või seebimaitse. Hoidke kuivas kohas teravate esemete ning päikesekiirguse eest kaitstult ja soojusallikatest eemal. See võib toodet aja jooksul kahjustada. Hoidke see teave tulevikus kasutamiseks alles.

GR Οδηγίες χρήσης. Για την ασφάλεια και την υγεία του παιδιού σας. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Το προϊόν αυτό πρέπει να χρησιμοποιείται πάντα με την επίβλεψη ενήλικα. Ελέγχετε το προϊόν πριν από κάθε χρήση. Πετρώτε το προϊόν με τα πρώτα σημάδια φθοράς ή αδυναμίας. Ελέγχετε πάντα τη θερμοκρασία της τροφής πριν το τάισμα.

Χρήση: Πριν από την πρώτη χρήση, αποστειρωστε και καθαρίστε το προϊόν και τοποθετήστε τη θηλή σε βραστό νερό για 5 λεπτά προκειμένου να διασφαλίσετε την υγιεινή. Καθαρίστε προσεκτικά πριν από κάθε επακόλουθη χρήση, για να διασφαλίσετε την υγιεινή. Ελέγχετε προσεκτικά τη θηλή πριν από κάθε χρήση. Απορρίψτε τη θηλή εάν έχει σημάδια φθοράς. Κατάλληλο για φρούτα, κρύα μαγειρεμένα λαχανικά, κουάκερ και κατεψυγμένα τρόφιμα. Προσέξτε τη χρήση κατεψυγμένων τροφίμων και βεβαιωθείτε ότι τα τρόφιμα δεν είναι πολύ κρύα για το παιδί. Πριν δώσετε το προϊόν σε ένα παιδί, ελέγξτε ότι είναι ασφαλών κλειδωμένων. Μην τοποθετείτε το προϊόν στην κατάψυξη. Δεν είναι κατάλληλο για χρήση σε φούρνο ή φούρνο μικροκυμάτων. Αν αυτό το προϊόν χρησιμοποιηθεί με τρόφιμα και υγρά έντονου χρώματος, μπορεί να δημιουργηθούν λεκέδες λόγω των χρωστικών ουσιών των τροφίμων. Μην χρησιμοποιείτε προϊόντα με αιχμηρά σημεία ή άκρες σε αυτό το προϊόν, π.χ. μαχαίρια. Αυτό θα προκαλέσει ζημιά στο προϊόν με την πάροδο του χρόνου. Συνεχές και παρατεταμένο πιπίλισμα ροφημάτων θα προκαλέσει τερηδόνα. Μην αφήνετε το παιδί να μασάει τη θηλή ή να τη χρησιμοποιεί ως πιπίλα. Μην αφήνετε το παιδί να λυγίζει ή να δογκώνει υπερβολικά το προϊόν καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο προϊόν. Βεβαιωθείτε ότι το παιδί χρησιμοποιεί τον τροφοδότη μόνο για την προβλεπόμενη χρήση. Όταν ο τροφοδότης είναι άδειος ή όταν το παιδί δεν θέλει να φάει άλλο, απομακρύνετε το προϊόν από το παιδί.

Καθαρισμός και αποθήκευση: Θηλή ταΐσματος: Καθαρίστε και αποστειρώστε τη θηλή με βραστό νερό πριν από κάθε χρήση. Αφήστε τη θηλή να μουλιάσει στο νερό για περίπου 5 λεπτά. ΜΗΝ χρησιμοποιείτε προϊόντα καθαρισμού ή πλυντήριο πιάτων. Πλαστικά εξαρτήματα: Μπορεί να πλυθεί στο χέρι και στο πλυντήριο πιάτων. Πλύνετε μετά από κάθε χρήση. Χρησιμοποιήστε ζεστό σαπουνόνερο και ξεπλύνετε το περιττό σαπούνι, για να βεβαιωθείτε ότι έχουν απομακρυνθεί όλα τα υπολείμματα σαπουνιού. Αφήστε όλα τα εξαρτήματα να στεγνώσουν πλήρως πριν από την επανασυναρμολόγηση. Συνιστάται η χρήση ήπιου ή άοσμου σαπουνιού για το πλύσιμο, καθώς ορισμένα απορρυπαντικά μπορεί να αφήσουν οσμή ή/και γεύση σαπουνιού στο προϊόν. Φυλάσσεται σε ξηρό μέρος μακριά από αιχμηρά αντικείμενα, ηλιακό φως και πηγές θερμότητας. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο προϊόν με την πάροδο του χρόνου. Φυλάξτε αυτές τις πληροφορίες για μελλοντική χρήση.

HU Használati útmutató: A gyermeke biztonságá és egészsége érdekében. FIGYELEM! Mindig felnőtt felügyelete mellett használja ezt a terméket. Használat előtt mindig gondosan ellenőrizze! Ha az anyag gyengülésének vagy sérülésének első jelét észleli, azonnal dobja el. Etetés előtt mindig ellenőrizze az étel hőmérsékletét.

Használat: Az első használat előtt szerelje szét és tisztítsa meg a terméket, és a higiénia biztosítása érdekében helyezze az etetőfejet 5 percre forró vízbe. Minden további használat előtt gondosan tisztítsa meg a higiénia biztosítása érdekében. Minden használat előtt gondosan ellenőrizze az etetőfejet. Ha a sérülés bármely jelét észleli, dobja ki az etetőfejet. Alkalmas gyümölcsökhöz, hűtött főtt zöldségekhez, pürékhez és fagyasztott ételekhez. Ügyeljen a fagyasztott ételek használatára, és győződjön meg róla, hogy nem túl hidegek-e a gyermek számára. Ügyeljen arra, hogy a termék biztonságosan le legyen zárva, mielőtt odaadná azt a gyermeknek. Ne tegye a terméket a fagyasztaba. Sütőbe vagy mikrohullámú sütőbe nem alkalmas. Figyeljen oda, ha a terméket erősen színezett ételekhez és folyadékokhoz használja, mivel azok a természetes ételszínezékek miatt foltokat okozhatnak. Ne használjon ezen a terméken éles hegyű vagy élő termékeket, pl. késeket. Ez idővel károsítja a terméket. A folyadékok folyamatos és hosszú ideig tartó szívása fogszuvasodást okoz. Ne hagyja, hogy a gyermek rágja vagy cumiként használja az etetőfejet. Ne tegye ki a terméket túlzott hajlításnak vagy harapásnak, mert az károsíthatja a terméket. Kérjük, győződjön meg arról, hogy a gyermek csak rendeltetésszerűen használja az etetőcumit. Ha a etetőcumi üres vagy már nem kér többet a gyermek, vegye el a terméket a gyermektől.

Tisztítás és tárolás: Etetőfej: Minden használat előtt tisztítsa meg és sterilizálja az etetőfejet forrázással; hagyja az etetőfejet kb. 5 percig a vízben ázni. NE használjon tisztítószereket vagy mosogatógépet. Műanyag alkatrészek: Kézzel és mosogatógépben is mosható. Minden használat után mossa el. Használjon forró szappanos vizet, és öblítse le a felesleges szappant, hogy minden szappanmaradványt eltávolítson. Összeszerelés előtt hagyja az összes alkatrészt teljesen megszáradni. A mosogatáshoz enyhén illatos vagy illatmentes szappan használata javasolt, mivel egyes szappanok szappanszagot és/

vagy szappaníz hagyhatnak a termékben. Tárolja száraz, napfénytől védett helyen, valamint éles tárgyaktól és hőforrásoktól távol. Ez idővel károsíthatja a terméket. Őrizze meg ezeket az információkat későbbi felhasználás céljából.

LV Lietošanas instrukcija. Jūsu bērna drošībai un veselībai. BRĪDINĀJUMS! Vienmēr lietojiet šo produktu pieaugušā uzraudzībā. Pirms katras lietošanas reizes rūpīgi pārbaudiet produktu. Izmetiet produktu pie pirmajām bojājumu vai vājuma pazīmēm. Vienmēr pārbaudiet ēdiena temperatūru pirms barošanas.

Lietošana: Pirms pirmās lietošanas reizes izjauciet un notīriet produktu un ievietojiet knupi verdošā ūdenī uz 5 min, lai nodrošinātu higiēniskumu. Pirms katras nākamās lietošanas reizes rūpīgi notīriet produktu, lai nodrošinātu higiēnu. Pirms katras lietošanas reizes rūpīgi pārbaudiet knupi. Ja knupim ir kādas bojājumu pazīmes, tas ir jāizmet. Piemērots augļiem, atdzesētiem pagatavotiem dārzeņiem, putrām un saldētai pārtikai. Lietojot saldētu pārtiku, ievērojiet piesardzību un pārliecinieties, ka ēdiens bērnam nav pārāk auksts. Pirms produktu dodāt bērnam, pārliecinieties, ka tas ir cieši noslēgts. Neievietojiet šo produktu saldētavā. Nav piemērots sildīšanai mikroviļņu krāsnī vai cepeškrāsnī. Pievērsiet uzmanību, ka izstrādājuma lietošana ar spēcīgas krāsas pārtikas produktiem un šķidrumiem var izraisīt tā iekrāsošanos dabīgo pārtikas krāsvielu dēļ. Produktu neapstrādājiet ar priekšmetiem ar asiem galiem vai malām, piemēram, nažiem. Tas laika gaitā sabojās produktu. Nepārtraukta un ilgstoša šķidrumu sūkšana izraisa zobu bojāšanos. Neļaujiet bērnam košļāt knupi vai izmantot to kā mācekli. Sargiet produktu no pārmērīgas lietošanas un košanas, jo tas var bojāt produktu. Pārliecinieties, ka bērns mazulu fideri izmanto tikai tam paredzētajam nolūkam. Atņemiet produktu bērnam, kad mazulu fideris ir tukšs vai kad bērns vairs nēd.

Tīrīšana un glabāšana: Barošanas knupis: Pirms katras lietošanas reizes notīriet un sterilizējiet knupi, iemērcot to ūdenī uz apmēram 5 min. NEIZMANTOJIET tīrīšanas līdzekļus vai trauku mazgājamo mašīnu. Plastmasas detaļas: Var mazgāt ar rokām un trauku mazgājamajā mašīnā. Mazgāt pēc katras lietošanas reizes. Izmantojiet karstu ziepjūdeni un noskalojiet ziepju pārpalikumu, nodrošinot, ka ziepju paliekas ir pilnībā noskalotas. Pirms atkārtotas sastiprināšanas ļaujiet visām detaļām pilnībā nožūt. Mazgāšanai ieteicams izmantot maigas ziepes un ziepes bez smaržvielām, jo atsevišķas ziepes var produktam piešķirt ziepju smaržu un / vai garšu. Uzglabāt sausā vietā, sargāt no asiem priekšmetiem, sargāt no karstuma avotiem un nepakļaut tiešai saules gaismai. Laika gaitā tas var sabojāt izstrādājumu. Saglabāt šo instrukciju vēlākai izmantošanai.

LT Naudojimo instrukcijos. Jūsų vaiko sveikatos saugumui. ĮSPĖJIMAS! Šį gaminį visada naudokite suaugusiems prižiūrint. Atidžiai apžiūrėkite prieš kiekvieną naudojimą. Pasirodžius pirmiesiems pažeidimo ar susilpnėjimo požymiams gaminį išmeskite. Prieš maitinant visada patikrinkite maisto temperatūrą.

Naudojimas: Prieš naudodami pirmą kartą, gaminį išrinkite ir išvalykite, o čiulptuką 5 minutėms pamerkite į verdantį vandenį, kad užtikrintumėte švarą. Kruopščiai išvalykite prieš kiekvieną naudojimą, kad užtikrintumėte švarą. Atidžiai apžiūrėkite čiulptuką prieš kiekvieną naudojimą. Jei čiulptukas turi bet kokių pažeidimo požymių, jį privalote išmesti. Tinka vaisiams, atvėsintoms virtoms daržovėms, užpilamiems ir šaldytiems maisto produktams. Atkreipkite dėmesį į šaldytų maisto produktų naudojimą ir įsitinkite, kad maistas vaikui nėra per šaltas. Prieš duodami gaminį vaikui, patikrinkite, ar gaminys yra patikimai užrakintas. Nedėkite šio gaminio į šaldiklį. Netinka naudoti orkaitėje ar mikrobangų krosnelėje. Būkite atidūs, kai gaminį naudojate ryškių spalvų maistui ir skysčiams, nes dėl natūralių maistinių dažiklių gali atsirasti dėmių. Nenaudokite gaminių, turinčių aštrių vietų ar briaunų, pvz., peilių. Tai ilgainiai sugadins gaminį. Nuolatinis ir ilgalaikis naudojimas gali sukelti dantų ėduonį. Neleiskite vaikui kramtyti maitinimui skirtą čiulptuko ir naudoti jo kaip čiulptuko. Venkite pernelyg stipraus gaminio lenkimo arba kramtymo, nes tai gali sugadinti gaminį. Užtikrinkite, kad vaikas naudotų kūdikio maitintuvą tik pagal paskirtį. Kai kūdikio maitintuvas ištuštėja arba vaikas nebegali valgyti, paimekite gaminį iš vaiko.

Valymas ir laikymas: Maitinimui skirtas čiulptukas: Kaskart prieš naudodami išvalykite ir sterilizuokite maitinimui skirtą čiulptuką nuplikydami vandeniu: pamirkykite maždaug 5 min. NENAUDOKITE valymo priemonių arba indaplovės. Plastikinės dalys: Galima plauti rankomis ir indaplovėje. Plaukite po kiekvieno naudojimo. Plaukite karštu muiluotu vandeniu ir nuskalaukite muilo perteklių, kad įsitikintumėte, jog neliko muilo likučių. Prieš surinkdami palaukite, kol visos dalys visiškai išdžius. Patariama naudoti švelnų arba bekvapį indų ploviklį, nes kai kurie plovikliai gali palikti savo kvapą ir (arba) skonį ant gaminio. Laikykite sausoje, nuo saulės šviesos apsaugotoje vietoje, atokiau nuo aštrių daiktų ir šilumos šaltinių. Antraip ilgainiai gaminyje gali sugesti. Saugokite šią informaciją ateičiai.

NL Instructies voor gebruik: Voor de veiligheid en welzijn van uw kind. WAARSCHUWING! Dit product alleen gebruiken onder toezicht van een volwassene. Controleer het product zorgvuldig voor elk gebruik. Weggoien bij de eerste tekenen van beschadigingen of verzwakking. Controleer voor het voeden altijd de temperatuur van de voeding.

Gebruik: Demonteer en reinig het product voor het eerste gebruik en leg de speen 5 minuten in kokend water om de hygiëne te waarborgen. Reinig het product zorgvuldig voor elk volgend gebruik om de hygiëne te waarborgen. Controleer de speen zorgvuldig voor elk gebruik. Als de speen tekenen van beschadiging vertoont, moet deze worden weggegooid. Geschikt voor fruit, afgekoelde gekookte groente, pap en bevroren voedsel. Wees voorzichtig bij het gebruik van bevroren voedsel en zorg dat het voedsel niet te koud is voor het kind. Zorg dat het product goed gesloten is voordat u het product aan een kind geeft. Leg dit product niet in de vriezer. Niet geschikt voor oven of magnetron. Let op wanneer u het product

gebruikt voor sterk gekleurde voedingsmiddelen en vloeistoffen. Deze kunnen vlekken veroorzaken als gevolg van natuurlijke voedingskleurstoffen. Gebruik op dit product geen producten met scherpe punten of randen zoals messen. Hierdoor raakt het product na verloop van tijd beschadigd. Het voortdurend en langdurig zuigen van vloeistoffen veroorzaakt tandbederf. Laat het kind niet op de speen kauwen of als fopspeen gebruiken. Stel het product niet bloot aan buitensporig buigen of bijten, dat kan het product beschadigen. Zorg ervoor dat het kind de voedingspeen alleen gebruikt voor het beoogde doel. Als de voedingspeen leeg is, of als het kind genoeg gegeten heeft, haalt u het product bij het kind weg.

Reinigen en opslaan: Voedingspeen: Reinig en steriliseer de speen voor elk gebruik door deze uit te koken: laat de speen ongeveer 5 minuten in het water weken. Gebruik GEEN schoonmaakmiddelen en leg het product NIET in een vaatwasser. Plastic onderdelen: Kunnen met de hand en in de vaatwasser worden afgewassen. Na elk gebruik afwassen. Gebruik heet afwaswater en spoel overtollig afwasmiddel af zodat alle zeepresten verdwenen zijn. Laat alle onderdelen volledig drogen voordat u ze weer in elkaar zet. Het is raadzaam om voor het afwassen een mild of ongeparfumeerd afwasmiddel te gebruiken, aangezien sommige afwasmiddelen hun geur en/of smaak achterlaten op het product. Bewaar op een droge plaats, uit de buurt van scherpe voorwerpen en zonlicht en niet in de buurt van warmtebronnen. Anders kan het product na verloop van tijd beschadigd raken. Bewaar deze informatie zodat die later kan worden geraadpleegd.

PL Instrukcje użytkownika. Dla bezpieczeństwa i zdrowia twojego dziecka. OSTRZEŻENIE! Zawsze używać wyrobu pod nadzorem dorosłych. Przed każdym użyciem uważnie sprawdź produkt. Wyrzucić przy pierwszych oznakach uszkodzenia lub zużycia. Zawsze sprawdzać temperaturę pokarmu przed karmieniem.

Zastosowanie: Przed pierwszym użyciem należy zdemontować i wyczyścić produkt oraz umieścić smoczek we wrzącej wodzie na 5 minut w celu zapewnienia higieny. Przed każdym kolejnym użyciem dokładnie wyczyścić w celu zapewnienia higieny. Przed każdym użyciem uważnie sprawdzić smoczek. Jeśli widoczne są jakiegokolwiek oznaki zużycia smoczka, należy go wyrzucić. Produkt odpowiedni do podawania owoców, schłodzonych ugotowanych warzyw, owsianki oraz żywności schłodzonej. W przypadku stosowania żywności schłodzonej należy zachować ostrożność i upewnić się, że żywność nie jest zbyt zimna dla dziecka. Przed podaniem produktu dziecku należy upewnić się, że jest on bezpiecznie zamknięty. Niniejszego produktu nie należy umieszczać w lodówce. Produkt nie nadaje się do użycia w piekarniku ani w mikrofalówce. Należy zwrócić uwagę, gdy używa się produktu do silnie zabarwionego jedzenia i płynów, ponieważ mogą one pozostawiać plamy w wyniku działania naturalnych barwników spożywczych. Nie należy wobec produktu stosować przedmiotów z ostrymi punktami ani krawędziami, np. noży. Z czasem spowoduje to uszkodzenie produktu. Ciągłe i przedłużone ssanie płynów może powodować próchnicę. Nie pozwalaj dziecku żuć smoczka do siateczki ani używać go jako smoczka do uspokajania. Nie narażać produktu na nadmierne zginanie ani na gryzienie, ponieważ może to spowodować uszkodzenie produktu. Należy upewnić się, że dziecko używa siateczki do karmienia tylko zgodnie z przeznaczeniem. Gdy siateczka do karmienia jest pusta lub dziecko nie może już jeść, należy zabrać dziecku produkt.

Czyszczenie i przechowywanie: Smoczek do siateczki: przed każdym użyciem należy oczyścić i wysterylizować smoczek do siateczki poprzez wyparzenie, pozostawiając go do namoczenia w wodzie na około 5 minut. NIE używać środków czyszczących ani zmywarki do naczyń. Części z tworzyw sztucznych: można myć ręcznie i w zmywarce. Umyć po każdym użyciu. Użyć ciepłej wody z płynem do naczyń i spłukać jego nadmiar, aby upewnić się, że usunięto wszystkie jego pozostałości. Przed ponownym montażem pozostawić wszystkie części do całkowitego wyschnięcia. Ze względu na to, że niektóre środki mogą pozostawiać zapach i (lub) smak płynu do naczyń na produkcie, do mycia zaleca się stosowanie łagodnego lub nieperfumowanego płynu do naczyń. Przechowywać w suchym miejscu z dala od ostrych przedmiotów, światła słonecznego i źródeł ciepła. Mogą one z czasem doprowadzić do uszkodzenia produktu. Zachować te informacje do użycia w przyszłości.

PT Instruções de utilização. Para a segurança da sua criança. ADVERTÊNCIA! Utilizar este produto sempre sob vigilância de um adulto. Antes de cada utilização, verificar cuidadosamente o produto. Deitá-lo fora ao primeiro sinal de que está danificado ou fragilizado. Verificar sempre a temperatura dos líquidos antes de dar de beber ao bebé.

Utilização: Antes da primeira utilização, desmonte e limpe o produto e coloque a tetina em água a ferver durante 5 minutos, de forma a garantir uma higienização correta. Antes de cada utilização subsequente, limpe cuidadosamente para garantir uma higienização correta. Antes de cada utilização, verifique cuidadosamente a tetina. Se a tetina apresentar qualquer sinal de danos, tem de ser deitada fora. Este produto é ideal para frutas, legumes arrefecidos, papas e alimentos congelados. Tenha especial cuidado ao utilizar alimentos congelados e certifique-se de que os alimentos não estão demasiado frios para a criança. Certifique-se de que o produto está bem fechado e seguro antes de o dar à criança. Não coloque este produto no congelador. Não é adequado para o forno nem para o micro-ondas. Tenha cuidado ao utilizar o produto com alimentos e líquidos de cor forte, pois estes podem deixar manchas provocadas por corantes alimentares naturais. Não utilize objetos com pontas ou arestas afiadas neste produto como, por exemplo, facas. Com o tempo, tal irá danificar o produto. A sucção contínua e prolongada de líquidos pode causar cáries dentárias. Não deixe a criança roer a tetina nem utilizá-la como se fosse uma chupeta. Não deixe que o produto seja excessivamente dobrado ou mordido, pois tal pode danificá-lo. Certifique-se de que a criança só utiliza o alimentador anti-asfixia para a finalidade prevista. Quando o alimentador anti-asfixia estiver vazio ou a criança não conseguir comer mais, remova o produto das suas mãos.

Limpeza e armazenamento: Tetina de biberão: Limpe e esterilize a tetina por fervura antes de cada utilização, deixando-a submersa em água durante cerca de 5 minutos. NÃO utilize produtos de limpeza ou a máquina de lavar louça. Peças de plástico:

Podem ser lavadas à mão e na máquina de lavar louça. Lave após cada utilização. Utilize água quente e sabão e enxague o excesso de sabão, para garantir a eliminação de todos os resíduos de sabão. Deixe secar completamente todas as peças antes de voltar a montar. Aconselha-se a utilização de um detergente suave ou não perfumado para a lavagem da louça, uma vez que alguns detergentes podem deixar um cheiro e/ou sabor a detergente no produto. Armazene num local seco, ao abrigo da luz solar e afastado de fontes de calor e objetos afiados. Com o tempo, tal poderá danificar o produto. Guarde esta informação para referência futura.

RO Instrucțiuni de utilizare: Pentru siguranța și sănătatea copilului dumneavoastră. AVERTIZARE! Utilizați întotdeauna acest produs cu supravegherea de adult. Examinați produsul înainte de fiecare utilizare. Aruncați-l la primele semne de deteriorare sau slăbire. Înainte de hrănire întotdeauna verificați temperatura alimentelor.

Utilizare: Înainte de prima utilizare, dezambalați și curățați produsul și introduceți tetina în apă clocotită timp de 5 minute pentru a asigura igiena. Înainte de fiecare utilizare, curățați cu grijă pentru a asigura igiena. Examinați tetina înainte de fiecare utilizare. Aruncați tetina dacă prezintă semne de deteriorare. Produsul este adecvat pentru fructe, legume preparate reci, pireuri și alimente înghețate. Dacă folosiți alimente înghețate, verificați să nu fie prea reci pentru copil. Verificați dacă produsul este închis etanș înainte de a-l da copilului. Nu introduceți produsul în congelator. Produsul nu este adecvat pentru cuptor sau cuptorul cu microunde. Atenție când utilizați produsul pentru alimente și lichide puternic colorate, deoarece acestea pot păta din cauza coloranților alimentari naturali. Nu folosiți obiecte cu vârfuri sau margini ascuțite pe acest produs, de exemplu, cuțite. În caz contrar produsul se va deteriora în timp. Sugerea continuă și prelungită a lichidelor cauzează degradarea dinților. Nu lăsați copilul să mestece tetina sau să o folosească drept suzetă. Îndoirea sau mușcarea excesivă a produsului poate cauza deteriorarea acestuia. Copilul trebuie să folosească suzeta de hrănire doar în scopul prevăzut. Când suzeta de hrănire este goală sau copilul nu mai poate mânca, luați produsul din mâinile copilului.

Curățarea și păstrarea: Tetina de hrănire: Curățați și sterilizați tetina prin opărire înainte de fiecare utilizare; lăsați tetina să se înmoaie în apă timp de aproximativ 5 minute. NU spălați cu agenți de curățare sau în mașina de spălat vase. Componentele din plastic: Se pot spăla manual sau în mașina de spălat vase. A se spăla după fiecare utilizare. Folosiți apă caldă cu detergent și clătiți excesul de detergent pentru a vă asigura că toate reziduurile de detergent au dispărut. Lăsați toate componentele să se usuce complet înainte de a le reasambla. Se recomandă utilizarea unui detergent slab sau neparfumat pentru spălarea vaselor, deoarece unii detergenți pot lăsa miros și/sau aromă de detergent pe suprafețele produsului. A se păstra într-un loc uscat, ferit de obiecte ascuțite, de lumina soarelui și de sursele de căldură. Acestea pot deteriora produsul în timp. Păstrați aceste informații pentru consultare ulterioară.

SK Návod na použitie: Pre bezpečnosť a zdravie Vášho dieťaťa. UPOZORNENIE! Používajte tento výrobok výlučne pod dohľadom dospelých. Pred každým použitím dôkladne skontrolujte. Pri prvom náznaku poškodenia či opotrebovania produkt odhodte. Vždy skontrolujte teplotu potravy pred podaním.

Použitie: Pred prvým použitím výrobok rozoberte, vyčistite a vložte cumlík na kŕmenie na 5 minút do vriacej vody, aby ste zabezpečili hygienický stav. Pred každým ďalším použitím starostlivo vyčistite, aby ste zabezpečili hygienický stav. Pred každým použitím cumlík na kŕmenie dôkladne skontrolujte. Ak je cumlík na kŕmenie poškodený, vyhodte ho. Kŕmidlo je vhodné na ovocie, vychladnutú varenú zeleninu, kašu a mrazené potraviny. Dávajte pozor na používanie mrazených potravín a uistite sa, že potraviny nie sú pre dieťa príliš studené. Pred podaním výrobku dieťaťu skontrolujte, či je výrobok bezpečne uzavretý. Výrobok nevkladajte do mrazničky. Výrobok nie je určený do rúry ani do mikrovlnnej rúry. Pri používaní výrobku dávajte pozor na silne farbiace potraviny a tekutiny, pretože tie môžu spôsobiť zafarbenie v dôsledku pôsobenia prírodných farbív. Na tento výrobok neaplikujte iné výrobky s ostrými hrotmi alebo hranami, napr. nože. V opačnom prípade sa výrobok časom poškodí. Nepretržité a dlhodobé sanie tekutín spôsobuje zubný kaz. Nedovoľte dieťaťu žuť cumlík na kŕmenie ani ho používať ako cumlík. Výrobok nevystavujte nadmernému ohýbaniu alebo hryzeniu, výrobok by sa mohol poškodiť. Dbajte na to, aby dieťa používalo detské kŕmidlo len na určené účely. Keď je detské kŕmidlo prázdne alebo dieťa už nechce jesť, výrobok dieťaťu vezmite.

Čistenie a skladovanie: Cumlík na kŕmenie: Pred každým použitím cumlík na kŕmenie vyčistite a sterilizujte vriacou vodou; cumlík na kŕmenie nechajte vo vode namočený približne 5 minút. NEPOUŽÍVAJTE čistiace prostriedky ani umývačku riadu. Plastové časti: Možno umývať ručne aj v umývačke riadu. Po každom použití umyte. Použite horúcu mydlovú vodu a opláchnite prebytočné mydlo, aby ste sa uistili, že všetky zvyšky mydla boli odstránené. Pred opätovným zostavením nechajte všetky súčasti úplne vyschnúť. Na umývanie riadu sa odporúča používať jemné alebo neparfumované mydlo, pretože niektoré mydlá môžu na výrobku zanechať zápach a/alebo chuť mydla. Skladujte na suchom mieste mimo ostrých predmetov, slnečného svetla a v bezpečnej vzdialenosti od zdrojov tepla. V opačnom prípade sa výrobok môže časom poškodiť. Pokyny si uschovajte pre budúce použitie.

SL Navodila za uporabo: Za varnost in zdravje vašega otroka. OPOZORILO! Izdelek vedno uporabljajte pod nadzorom odrasle osebe. Pred vsako uporabo izdelek natančno preglejte. Ob prvih znakih poškodb ali obrabe izdelek nemudoma zavržite. Pred hranjenjem vedno preverite temperaturo hrane.

Uporaba: Pred prvo uporabo razstavite in očistite izdelek, cucelj pa potopite v vrelo vodo za 5 minut, da zagotovite higieno. Pred vsako nadaljnjo uporabo skrbno očistite izdelek, da zagotovite higieno. Pred vsako uporabo skrbno preglejte cucelj. Če ima cucelj kakršne koli znake poškodb, ga je treba zavreči. Primerno za sadje, ohlajeno kuhano zelenjavo, kašice in zamrznjeno hrano. Bodite pozorni pri uporabi zamrznjene hrane in se prepričajte, ali hrana ni prehladna za otroka. Preden daste izdelek otroku, preverite,

ali je izdelek varno zaprt. Izdelka ne postavljajte v zamrzovalnik. Ni primeren za uporabo v pečici ali mikrovalovni pečici. Bodite pozorni pri uporabi izdelka z močno obarvano hrano in tekočinami, saj lahko to povzroči obarvanje zaradi naravnih barvil v hrani. Ne čistite izdelka s predmeti z ostrimi konicami ali robovi, npr. z noži. To bo sčasoma poškodovalo izdelek. Pogosto in dolgotrajno sesanje tekočin bo povzročilo zobno gnilobo. Ne dovolite otroku, da grize cucelj ali ga uporablja kot dudo. Izdelka ne izpostavljajte prekomernemu upogibanju ali grizenju, saj lahko to poškoduje izdelek. Prepričajte se, da otrok cuceljnik za hranjenje uporablja samo za predvideno uporabo. Ko je cuceljnik za hranjenje prazen ali otrok ne more več jesti, vzemite izdelek otroku.

Čiščenje in shranjevanje: Cucelj za hranjenje: Pred vsako uporabo cucelj očistite in sterilizirajte tako, da ga potopite v vrelo vodo za približno 5 minut. NE uporabljajte čistilnih sredstev ali pomivalnega stroja. Plastični deli: Lahko se operejo ročno ali v pomivalnem stroju. Po vsaki uporabi jih operite. Uporabite vročo milnico in sperite dele ter se prepričajte, da so odstranjeni vsi ostanki milnice. Pred ponovnim sestavljanjem pustite, da se vsi deli popolnoma posušijo. Priporočljiva je uporaba blagega ali neodisavljenega detergenta za pomivanje posode, saj lahko nekateri detergenti na izdelku pustijo vonj in/aliokus detergenta. Shranjujte na suhem mestu, stran od ostrih predmetov, sončne svetlobe in ne blizu virov toplote. To lahko sčasoma poškoduje izdelek. Te informacije shranite za poznejšo uporabo.

BG Инструкции за употреба. За безопасността и здравето на вашето дете. ВНИМАНИЕ! Винаги използвайте този продукт под надзор на възрастни. Проверявайте внимателно продукта преди всяка употреба. Изхвърлете при първите признаци на увреждане или дефект. Винаги проверявайте температурата на храната преди хранене.

Употреба: Преди да използвате за първи път, разглобете и почистете продукта, след което поставете биберона във вряща вода в продължение на 5 минути, за да се гарантира хигиена. Преди всяка последваща употреба почиствайте внимателно, за да гарантирате хигиена. Проверявайте внимателно биберона преди всяка употреба. Изхвърлете биберона, ако по него има признаци на увреждане. Продуктът е подходящ за плодове, охладени варени зеленчуци, каша и замразени храни. Бъдете внимателни при използване на замразени храни и се уверете, че те не са прекалено студени за детето. Уверете се, че продуктът е надеждно застопорен, преди да го дадете на дете. Не поставяйте продукта във фризера. Продуктът не е подходящ за стандартна или микровълнова фурна. Когато използвате продукта, следете за силно оцветени храни и течности, тъй като те може да доведат до оцветяване в резултат на естествените оцветители в храната. Не използвайте продукти с остри върхове или ръбове върху този продукт, например ножове. Това ще повреди продукта с времето. Непрекъснато и продължително смукане на течности ще доведе до кариес. Не позволявайте на детето да дъвче биберона или да го използва като биберон-запългалка. Не подлагайте продукта на прекомерно огъване или гризание – това може да го повреди. Уверете се, че детето използва биберона за меки храни само по предназначение. Когато биберонът за меки храни е прazen или детето не може да поеме повече храна, вземете продукта от детето.

Почистване и съхранение: Биберон за хранене: Почиствайте и стерилизирайте биберона преди всяка употреба, като го попарите с вода; оставете биберона да се наксне във водата за около 5 минути. НЕ използвайте почистващи агенти или съдомиялна машина. Пластмасови части: Може да се мие на ръка и в съдомиялна машина. Измивайте след всяка употреба. Използвайте гореща сапунена вода и изплакнете излишния сапун, за да гарантирате, че всички остатъци от сапун са отстранени. Оставете всички части да изсъхнат напълно, преди да ги сложите отново. Препоръчва се използването на мек или неароматизиран сапун за миене на съдове, тъй като някои сапуни може да оставят мирис и/или вкус на сапун върху продукта. Съхранявайте на сухо място, далеч от остри предмети, слънчева светлина и източници на топлина. Това може да повреди продукта с времето. Запазете тази информация за бъдещи справки.

RU Инструкция по использованию. Для безопасности и здоровья вашего ребенка. ОСТОРОЖНО! Всегда используйте это изделие под присмотром взрослых. Проверяйте изделие перед каждым использованием. Утилизируйте его при малейших признаках повреждений или размягчения резинового наконечника. Всегда проверяйте температуру пищи перед кормлением.

Использование: Перед первым использованием разберите и очистите изделие, поместив резиновый наконечник в кипящую воду на 5 минут для надлежащей гигиенической обработки. Перед каждым последующим использованием тщательно очищайте его в гигиенических целях. Внимательно проверяйте резиновый наконечник перед каждым использованием. Если он имеет какие-либо признаки повреждения, его необходимо утилизировать. Подходит для фруктов, охлажденных вареных овощей, каш и замороженных продуктов. Будьте осторожны при использовании замороженных продуктов и следите за тем, чтобы они не были слишком холодными для ребенка. Прежде чем дать изделие ребенку, убедитесь, что оно надежно закрыто. Не помещайте изделие в морозильную камеру. Не подходит для духовки или микроволновой печи. С осторожностью используйте изделие, наполняя его цветными продуктами и жидкостями, так как они могут привести к окрашиванию изделия в результате воздействия натуральных пищевых красителей. Не открывайте бутылочку с помощью острых предметов, например, ножей. Со временем это может привести к порче изделия. Постоянное и длительное употребление жидкостей из бутылочки приводит к кариесу. Не позволяйте ребенку грызть резиновый наконечник или использовать его в качестве пустышки. Не допускайте, чтобы ребенок чрезмерно изгибал или кусал изделие, это может привести к его повреждению. Следите, чтобы ребенок использовал бутылочку для кормления только по назначению. Когда бутылочка для кормления пуста или ребенок перестал есть, отсоедините ее от ребенка.

Очистка и хранение: Резиновый наконечник для кормления: Очищайте и стерилизуйте резиновый наконечник перед каждым использованием, обдавая кипятком. Оставьте резиновый наконечник в воде примерно на 5 минут. НЕ используйте чистящие средства или посудомоечную машину. Пластиковые детали: Можно мыть вручную и в посудомоечной машине. Мойте после каждого использования. Используйте горячую мыльную воду и полностью смывайте остатки мыла. Дайте всем частям полностью обсохнуть перед повторной сборкой. Для мытья рекомендуется использовать мягкое мыло без отдушки, так как некоторые виды мыла могут оставлять в изделии запах и/или привкус мыла. Рекомендуется хранить в сухом месте, вдали от острых предметов, солнечного света и подальше от источников тепла. Они могут со временем привести к порче изделия. Сохраните эту информацию для дальнейшего использования.

TR Kullanım talimatları: Çocuğunuzun güvenliği için. UYARILAR! Bu ürünü her zaman yetişkin gözetiminde kullanınız. Her kullanımdan önce ürünü dikkatlice inceleyiniz. İncelme veya hasar belirtisi gördüğünüz anda kullanmayı bırakınız. Bebeğinizi beslemeden önce her zaman gıda sıcaklığını kontrol ediniz.

Kullanım: İlk kullanımdan önce ürünü parçalarına ayırınız ve temizleyiniz. Hijyen sağlamak için ürünün uç kısmını kaynar suda 5 dakika bekletin. Sonraki her kullanımdan önce de hijyen sağlamak için ürünü dikkatlice temizleyiniz. Her kullanımdan önce uç kısmı dikkatlice inceleyiniz. Ürünün uç kısmında herhangi bir hasar belirtisi varsa ürün atılmalıdır. Meyveler, pısrıltil ılıtılmış sebzeler, püre ve dondurulmuş gıdalar için uygundur. Dondurulmuş gıdaları kullanırken dikkatli olunuz ve gıdaların çocuk için çok soğuk olmadığından emin olunuz. Ürünü çocuğa vermeden önce ürünün güvenli bir şekilde kilitlendiğinden emin olunuz. Bu ürünü dondurucuya koymayınız. Fırında veya mikrodalgada kullanıma uygun değildir. Ürünü renk veren gıdalar ve sıvılarla kullanırken dikkatli olunuz. Doğal gıda renklendiricileri ürünün lekelenmesine neden olabilir. Bu ürün üzerinde bıçak gibi keskin uçlu veya kenarlı ürünler kullanmayınız. Bu, ürüne zaman içinde zarar verecektir. Devamlı ve uzun süreli sıvı emilimi dış çürüklerine sebep olacaktır. Çocuğın ürünün ucunu çiğnemesine veya emzik olarak kullanmasına izin vermeyiniz. Ürünün aşırı derecede bükülmesine veya ısınmasına izin vermeyiniz. Bu durum, ürüne zarar verebilir. Çocuğın Ek Gıda Emziğini yalnızca kullanım amacına uygun kullandığından emin olunuz. Ek Gıda Emziği boşken veya çocuk bir şey yemediği zaman ürünü çocuktan alınız.

Temizlik ve saklama: Emzik Ucu: Her kullanımdan önce ürünün ucunu kaynar suda yaklaşık 5 dakika bekletip temizleyiniz ve sterilize ediniz. Temizlik maddesi KULLANMAYINIZ veya bulaşık makinesinde YIKAMAYINIZ. Plastik parçalar: Elde ve bulaşık makinesinde yıkanabilir. Her kullanımdan sonra yıkayınız. Sabunlu sıcak su kullanınız ve tüm sabun kalıntılarının temizlendiğinden emin olana kadar durulayınız. Parçaları tekrar takmadan önce tüm parçaların kuru olduğundan emin olunuz. Yumuşak veya parfümsüz bulaşık deterjanları kullanmanızı tavsiye edilir. Bazı deterjanlar üründe deterjan kokusu ve/veya tadı bırakabilir. Kesici nesnelerden, güneş ışığından ve ısı kaynaklarından uzakta kuru bir yerde saklayınız. Bu, ürüne zaman içinde zarar verebilir. Bu bilgiyi ileride başvurmak üzere saklayınız.

МК Упатства за употреба: За безбедноста и здравјето на вашето дете. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Секогаш користете го овој производ со надзор од возрастасо лице. Пред секоја употреба, проверете го производот. Фрлете штом ќе забележите први знаци на оштетување или слабост. Пред хранење, секогаш проверувајте ја температурата на храната.

Употреба: Пред првата употреба, раскloпете го и исчистете го производот и ставете ја цуцлата во врела вода 5 мин. за да се обезбеди хигиена. Пред секоја наредна употреба, внимателно исчистете ја за обезбедите хигиена. Пред секоја употреба, проверете ја цуцлата. Ако цуцлата има знаци на оштетување, таа мора да се фрли. Производот е погоден е за овошје, разпаден варен зеленчук, каша и замрзната храна. Внимавајте кога користите замрзната храна и погрижете се храната да не биде премногу ладна за детето. Не заборавете да проверите дали производот е безбедно заклучен пред да го дадете на дете. Не го ставајте овој производ во замрзнувач. Не е погоден за рерна или микробранова печка. Внимавајте кога го користите производот за храна и течности со силна боја, бидејќи тие може да предизвикаат дамки како резултат на природните бои во храната. Не користете производи со остри врвови или рабови на овој производ, на пример, ножеви. Ова ќе го оштети производот со текот на времето. Континуираното и продолжено цицање течности ќе предизвика распуцавање на забите. Не дозволувајте детето да ја цуца цуцлата или да ја користи како лажливка. Не го изложувајте производот на прекумерно виткање или гризење, тоа може да го оштети производот. Водете сметка, детето да ја користи хранилката само за наменетата употреба. Кога хранилката за бебиња е празна или детето не може повеќе да јаде, земете го производот од детето.

Чистење и чување: Цуцла за хранење: Исчистете ја и стерилизирајте ја цуцлата пред секоја употреба со попарување; оставајќи ја да кисне во водата околу 5 мин. НЕ користете средства за чистење или машина за миене садови. Пластични делови: Може да се мие рачно и во машина за садови. Се мие по секоја употреба. Користете сапуница и добро исплакнете го за да се уверите дека нема остатоци од сапуницата. Оставете ги сите делови да се исушат пред повторно да ги составите. Се препорачува употреба на благ или непарфимиран детергент за миене садови, бидејќи некои детергенти може да остават мирис и/или вкус на детергент на производот. Да се чува на суво место подалеку од остри предмети, сончева светлина и не блиску до извори на топлина. Ова може го оштети производот со текот на времето. Чувајте ги овие информации за идна референца.

MT Struzzjonijiet għall-użu: Għas-sigurtà u s-saħħa tat-tifel/tifla tiegħek. TWISSIJA! Dejjem uża dan il-prodott b'supervizzjoni ta' adult. Qabel kull użu, spezzjona l-prodott. Armi mal-ewwel sinjali ta' ħsara jew dgħufija. Dejjem iċċekkjat-temperatura tal-ilkel qabel ma tinfetħi.

Uzu: Qabel l-ewwel uzu, żarma u naddaf il-prodott u poġġi l-gażaża f'filma jagħli għal hames minuti, biex tigi żgurata l-igjene. Qabel kull uzu sussegwenti naddaf bir-regqa biex tiżgura l-igjene. Qabel kull uzu spezzjona bir-regqa l-gażaża. Jekk il-gażaża jkollha kwalunkwe sinjal ta' ħsara, għandha tintrema. Adattat għall-frott, ħaxix imsaġjar imkessah, porriġ u ikel iffrizāt. Kun konxju mill-uzu ta' ikel iffrizāt u kun żgur li l-ikel ma jkunx kiesah iżżejjeđ għat-tifel/tifla. Kun konxju li tikkontrolla li l-prodott ikun magħluq sew qabel ma tagħti l-prodott lil tifel/tifla. Poġġix dan il-prodott fil-friza. Mhux adattat għall-forn jew għall-microwave. Oqgħod attent meta tuża l-prodott għal ikel u likwidi b'kulur qawwii peress li dawn jistgħu jikkawżaw tbbajja bħala riżultat ta' kuluranti naturali tal-ikel. Tużax prodott b'pontoj jew truf li jaqgħu fuq dan il-prodott eżempju skieken. Dan jagħmel ħsara lill-prodott maż-żmien. Irdiġh kontinwu u fit-tul ta' fluwidi jikkawża thassir tas-sniien. Thallix it-tifel/tifla j/tomgħod fuq il-gażaża jew j/tużaha bħala beżżuża. Tesponix il-prodott għal tghawwiġ jew gdim eċċessiv peress li dan jista' jagħmel ħsara lill-prodott. Jekk jogħġbok kun żgur li t-tifel/tifla j/tuża l-Fliokun għat-Tmigh u għall-uzu maħsub biss. Meta l-Fliokun għat-Tmigh ikun vojta, jew it-tifel/tifla ma j/tkunx j/tista' tiekol aktar, neħhi l-prodott mit-tifel/tifla.

Tindif u ħżin: Gażaża għat-Tmigh: Naddaf u sterilizza l-gażaża qabel kull uzu billi tismot; u b'hekk thalli l-gażaża tioxarab fl-ilma għal maddwar hames minuti. TUZAX agenti tat-tindif jew magna tal-ħasil tal-platti. Partijiet tal-plastik: listgħu jinħaslu bl-idjejn u fil-magna tal-ħasil tal-platti. Aħsel wara kull uzu. Uża ilma sħun bis-sapun u laħlah is-sapun żejjeđ, biex tiżgura li r-residwu kollu tas-sapun ikun mar. Halli l-partijiet kollha jinxfu kompletament qabel ma terġa' tghaqqadhom. L-uzu ta' sapun ħafif jew mingħajr fwieħa għall-ħasil tal-platti huwa rakomandat, peress li xi sapun jista' jħalli riħa u/jew toġhma ta' sapun lill-prodott. Aħżen f'post niexef li bogħod minn oġġetti li jaqgħu, dawl tax-xemx u mhux qrib sorsi tas-šana. Dan jista' jagħmel ħsara lill-prodott maż-żmien. Żomm din l-informazzjoni għar-referenza fil-futur.

AL Udhēzime pēr pērdorim: Pēr sigurinē dhe shēndetin e fēmijēs suaj. KUJDES! Pērdoreni gjiṭhmonē kētē produkt nēn mbikēqyrjen e tē rriturve. Para se ta pērdorni, kontrolloni produktin. Hidheni nē shenjat e para tē dēmtimit ose dobēsīsē. Gjiṭhmonē kontrolloni temperaturēn e ushqimit para ushqyerjes.

Pērdorimi: Para pērdorimit tē parē, hiqni tē gjiṭha pjesēt, pastroni produktin dhe vendoseni thithkēn nē uḡjē tē vluar pēr 5 minuta pēr tē siguruar higijenēn. Para ċdo pērdorimi tē mēpasshēm, pastroni me kujdes pēr tē siguruar higijenēn. Para ċdo pērdorimi, kontrolloni me kujdes thithkēn. Nēsē thithka ka ndonjē shenjē dēmtimi, duhet tē hidhet. E pērshtatshme pēr fruta, perime tē ziera tē ftoħura, supē dhe ushqime tē ngrira. Kini kujdes kur pērdorni ushqimet e ftoħta dhe sigurohuni qē ushqimet tē mos jenē shumē tē ftoħta pēr fēmijēn. Kini parasysh qē tē kontrolloni se produkti ēštē i mbyllur mirē pērpara se t'la jepni produktin fēmijēs. Mos e vendosni kētē produkt nē frigorifer. Nuk ēštē i pērshtatshēm pēr pērdorim nē furrē ose mikrovalē. Kushtojni vēmēndje kur pērdorni produktin pēr ushqime dlēngje me ngjyrē tē fortē pasi kēto mund tē shkaktajnē njolla si rezultat i ngjyruesve ushqimorē natyralē. Mos pērdorni produkte me majē ose skaje tē mprehta nē kētē produkt, si p.sh. thika. Kjo do tē dēmtōjē produktin me kalimin e kohēs. Thithja e vazhdueshme dhe e zgjatur e lēngjeve do tē shkaktōjē prishjen e dhēmbēve. Mos e lini fēmijēn tē pērtypē thithkēn ose ta pērdorē atē si biberon. Mos e ekspozoni produktin ndaj lakimit ose kafshimit tē tepēt, kjo mund ta dēmtōjē produktin. Ju lutemi sigurohuni qē fēmija tē pērdor vetēm Ushqyesen pēr Fēmijē pēr pērdorimin e synuar. Kur Ushqyesja pēr Fēmijē ēštē bosh ose fēmija nuk mund tē hajē mē, largoni produktin nga fēmija.

Pastrimi dhe ruajtja: Thithka ushqyes: Pastroni dhe sterilizoni thithkēn para ċdo pērdorimi duke e pērvēluar; dhe duke e lēnē nē uḡjē pēr rreth 5 minuta. MOS pērdorni produkte pastrimi ose enēlarēsē. Pjesēt plastike: Mund tē lahen me dorē dhe nē enēlarēsē. Pastroni pas ċdo pērdorimi. Pērdorni uḡjē tē nxehtë me sapun dhe shēplajeni sapunin e tepēt, pēr t' u siguruar qē tē gjiṭha mbetjet e sapunit tē jenē zhdukur. Lērini tē gjiṭha pjesēt tē thahen plotēsisht pērpara se t'i bashkoni pērsēri. Kēshillohet pērdorimi i sapunit tē butē ose pa aromē gjatē larjes, pasi disa sapunē mund tē lēnē njē aromē dhe/ose shije sapuni nē produkt. Mbajeni nē njē vend tē thatē larg objekteve tē mprehta, trezeve tē diellit dhe burimeve tē nxehtësīsē. Kjo mund tē dēmtōjē produktin me kalimin e kohēs. Mbajeni kētē informacion pēr referencē nē tē ardhmen.

SR Uputstva za upotrebu: Za bezbednost i zdravlje vašeg deteta. UPOZORENJE! Uvek koristite ovaj proizvod uz nadzor odrasle osobe. Pre svake upotrebe pregledajte proizvod. Bacite na prve znake oštećenja ili slabosti. Uvek proverite temperaturu hrane pre hranjenja.

Upotreba: Pre prve upotrebe, rastavite i očistite proizvod i stavite cuclu u kipuću vodu na 5 minuta da biste obezbedili higijenu. Pre svake sledeće upotrebe pažljivo očistite da biste obezbedili higijenu. Pre svake upotrebe pregledajte cuclu. Ako cucla ima bilo kakve znake oštećenja, mora se baciti. Pogodno za voće, ohlađeno kuvano povrće, pire i smrznutu hranu. Pazite kod upotrebe smrznute hrane i uverite se da hrana nije previše hladna za dete. Ne zaboravite da proverite da li je proizvod bezbedno zaključan pre nego što ga date detetu. Ne stavljajte ovaj proizvod u zamrzivač. Nije pogodan za mikrotalasnu pećnicu. Obratite pažnju kada koristite proizvod za jaku obojenu hranu i tečnosti jer oni mogu izazvati mrlje kao rezultat prirodnih boja u hrani. Ne koristite proizvode sa oštrim vrhovima ili ivicama na ovom proizvodu, na primer, noževe. Ovo će vremenom oštetiti proizvod. Neprekidno i produženo sisanje tečnosti izaziva karijes. Ne dozvolite detetu da žvače cuclu ili da je koristi kao varalicu. Ne izlažite proizvod preteranom savijanju ili grizanju, jer to može oštetiti proizvod. Budite sigurni da dete koristi hranilicu za bebe samo za predviđenu namenu. Kada je hranilica za bebe prazna ili dete više ne može da jede, uzmite proizvod od deteta.

Čišćenje i čuvanje: Cuda za hranjenje: Očistite i sterilizite cuclu pre svake upotrebe tako što ćete je popariti; ostavljajući je u vodi oko 5 min. NE koristite sredstva za čišćenje ili mašinu za pranje sudova. Plastični delovi: Mogu se prati ručno i u mašini za pranje sudova. Operite nakon svake upotrebe. Koristite toplu vodu sa sapunom i isperite višak sapuna da biste bili sigurni

da su svi ostaci sapuna nestali. Pustite da se svi delovi potpuno osuše pre ponovnog sastavljanja. Savetuje se upotreba blagog ili neparfisanog deterdženta za pranje sudova, jer neki deterdženti mogu ostaviti miris i/ili ukus deterdženta na proizvodu. Čuvati na suvom mestu daleko od oštih predmeta, sunčeve svetlosti i ne blizu izvora toplote. Ovo može vremenom oštetiti proizvod. Sačuvajte ove informacije za buduću upotrebu.

KO **사용 지침. 유아 안전 및 건강 우선. 경고!** 본 제품은 항상 성인의 감독하에 사용하세요. 매번 사용하기 전에 제품을 점검하세요. 손상 또는 결함의 징후가 보이는 즉시 폐기하세요. 먹이기 전에 항상 음식의 온도를 확인하세요.

사용: 처음 사용하기 전에 제품을 분해하여 세척하고 꼭지를 끓는 물에 5분간 담가 위생을 유지하세요. 그 후 매번 사용하기 전에 위생을 위해 주의 깊게 청소하세요. 매번 사용하기 전에 꼭지를 주의 깊게 점검하세요. 꼭지에 손상 부위가 있다면 폐기해야 합니다. 과일, 조리했다가 식힌 채소, 죽, 냉동식품에 적합합니다. 냉동식품을 아이에게 줄 때는 너무 차갑지는 않은지 확인하세요. 아이에게 주기 전까지는 제품을 안전한 곳에 잠가서 보관해 두세요. 제품을 냉동실에 넣지 마세요. 오븐이나 전자레인지에는 적합하지 않습니다. 천연 식용 색소로 인해 얼룩이 생길 수 있으므로 제품을 색이 잔한 음식 및 액체와 사용할 때는 주의하세요. 칼과 같이 뾰족한 부분이나 모서리가 있는 제품을 이 제품과 사용하지 마세요. 시간이 지남에 따라 제품이 손상됩니다. 액체를 오랫동안 계속해서 빨면 충치가 생길 수 있습니다. 아이가 꼭지를 씹거나 제품을 골칫거리로 사용하지 않도록 주의하세요. 제품이 손상될 수 있으니 지나치게 구부리거나 깨물지 않게 하세요. 아이가 이유식 피더를 의도된 용도로만 사용하도록 하세요. 이유식 피더가 비었거나 아이가 더 이상 먹을 수 없다면 아이의 입에서 제품을 빼내세요.

세척 및 보관: 피더의 꼭지: 사용하기 전에 꼭지를 끓는 물에 약 5분간 담가두어 세척 및 살균합니다. 세척이나 식기세척기를 사용하지 마세요. 플라스틱 부품: 손세탁 및 식기세척기에 사용 가능합니다. 사용 후에는 매번 세척하세요. 뜨거운 비누물을 사용해 남은 비누를 행구어 비누기를 모두 없앱니다. 재조립하기 전에 모든 부품을 완전히 말라주세요. 일부 비누는 제품에 냄새나 맛을 남길 수 있기 때문에, 설거지할 때는 순하게나 향이 없는 비누를 사용하는 것이 좋습니다. 날카로운 물체와 직사광선을 피하고 열원과 가까운 곳에 두지 말고 건조한 곳에 보관하세요. 시간이 지남에 따라 제품이 손상될 수 있습니다. 향후 참고용으로 이 정보를 보관해 두세요.

ZH **使用说明. 呵护每位孩子的安全与健康。 警告！**始终在成人监督下使用本产品。每次使用前，请检查本产品。在其首次出现损坏或缺陷时立即丢弃。喂食前应始终检查食品温度。

使用: 首次使用前，请清洗产品并将咬袋置于沸水中煮 5 分钟以确保卫生。此后每次使用前都要仔细清洁，以确保卫生。每次使用前，请仔细检查咬袋。如果咬袋有任何损坏迹象，必须将其丢弃。适用于盛装水果、冷熟蔬菜、麦片粥和冷冻食品。谨慎喂食冷冻食品，确保该食品对宝宝来说不会太凉。在给宝宝使用之前，注意确保将本产品安全锁定。切勿将本产品置于冰箱之内。不适用于烤箱或微波炉。使用本产品盛装深色食物和液体时，应注意其或因天然食品着色剂而导致染色。切勿令本产品与锋利的边角（例如小刀）相接触。随着时间的推移将导致本产品损坏。长时间连续吮吸易形成龅齿。切勿让宝宝啃咬咬袋或将其用作安抚奶嘴。切勿啃咬本产品或令其过度弯曲，以免损坏本产品。请确保宝宝仅将咬袋乐用于预定用途。当咬袋乐内未盛装食品或宝宝无法再吸食时，请将本产品从宝宝口中取出。

清洁和存储: 吸食咬袋: 每次使用前都要对吸食咬袋进行清洗和消毒; 将吸食咬袋置水中浸泡约 5 分钟。“切勿”使用清洁剂或洗碗机。塑料部件: 可手洗和使用洗碗机清洗。每次使用后须清洗。使用温热的肥皂水，冲洗掉多余皂剂并确保洗净所有的肥皂残留物。 控干所有部件水分后及时重新组装咬袋乐。 建议使用温和或无香味的皂类进行清洗，因为某些肥皂可能会在产品上留下肥皂的气味和/或味道。 应存放于远离尖锐物品和阳光照射的干燥环境中，切勿靠近热源。否则随着时间推移本产品或出现损坏。 妥善保管该信息以备日后参考。

AR **تعليمات الاستخدام. من أجل سلامة طفلك وصحته. تحذير!** استخدم هذا المنتج دائماً تحت إشراف الكبار. افحصي المنتج قبل كل استخدام. تخلصي منها عند وجود العلامات الأولى للتلوث أو الضعف. افحصي دائماً درجة حرارة الطعام قبل الرضاعة.

الاستخدام: قبل الاستخدام الأول، قومي بفك وتنظيف المنتج ووضع الحلمة في الماء المغلي لمدة 5 دقائق لضمان النظافة. قبل كل استخدام لاحق، نظفهي بعناية لضمان النظافة. افحصي الحلمة بعناية قبل كل استخدام. إذا ظهرت على الحلمة أي علامة تلف، فيجب التخلص منها. مناسبة للفاكهة والخضروات المطبوخة المبردة والعصيدة والأطعمة المجمدة. احذري من استخدام الأطعمة المجمدة وتأكدني من عدم البرودة على الطفل. تأكدني من التحكم في قفل المنتج بإحكام قبل إعطاء المنتج للطفل. لا تضعي هذا المنتج في المجمد. غير مناسب للفرن أو الميكروويف. انتهى عند استخدام المنتج للأطعمة والسوائل القوية الطويلة لأنها قد تسبب تآكلًا بسبب الملونات الغذائية الطبيعية. لا تستخدمني المنتجات ذات النقاط أو الحواف الحادة على هذا المنتج، مثل السكاكين. سيؤدي ذلك إلى إتلاف المنتج بمرور الوقت، يؤدي مص السوائل المستمر لفترات طويلة إلى تسوس الأسنان. لا تدعي الطفل يعض الحلمة أو يستخدمها كإبراة رضاعة. لا تعرضي المنتج للتي المفروط أو العض فقد يؤدي ذلك إلى تلف المنتج. يُرجى التأكد من أن الطفل يستخدم مصاصة تغذية الطفل للغرض المقصود فقط. عندما تفرغ مصاصة تغذية الطفل أو عندما لا يستطيع الطفل تناول الطعام، خذي المنتج من الطفل.

التنظيف والتخزين: حلمة الرضاعة: نظفي الحلمة وعقميها قبل كل استخدام بالي: واتقيي الحلمة في الماء لحوالي 5 دقائق. لا تستخدمني مواد التنظيف أو غسالة الأطباق. الأجزاء البلاستيكية: يمكن غسلها باليد وبغسالة الأطباق. اغسليها بعد كل استخدام. استخدمني الماء الساخن والصابون واشطفي الصابون الزائد لتأكد من زوال كل بقايا الصابون. اتركي جميع الأجزاء تجف تمامًا قبل إعادة التجميع. يُنصح باستخدام الصابون الخفيف أو غير المعطر لغسل الأطباق، حيث يمكن لبعض أنواع الصابون أن تترك رائحة و/أو طعمًا للصابون للمنتج. يُحفظ في مكان جاف بعيدًا عن الأشياء الحادة وأشعة الشمس وليس بالقرب من مصادر الحرارة. قد يؤدي ذلك إلى تلف المنتج بمرور الوقت. احتفظي بهذه المعلومات للرجوع إليها في المستقبل.

BIBSWORLD.COM

BIBS®

SINCE 1978



DESIGNED IN DENMARK



[BIBSWORLD.COM](https://www.bibsworld.com)



[BIBS WORLD](https://www.facebook.com/bibsworld)



[THEOFFICIALBIBS](https://www.instagram.com/theofficialbibbs)